

Power Systems

Spreminjanje konzol

IBM

Power Systems

Spreminjanje konzol

IBM

Opomba

Preden začnete uporabljati te informacije in izdelek, ki ga podpirajo, preberite "Obvestila" na strani 11, "Opombe o varnosti" na strani v, priročnik *IBM Systems Safety Notices* (Varnostna obvestila o IBM-ovih sistemih), G229-9054 in *IBM Environmental Notices and User Guide* (IBM-ove okoljske opombe in vodič za uporabnika), Z125-5823.

Kazalo

Opombe o varnosti	v
Spreminjanje konzol	1
Koncepti za spreminjanje konfiguracije konzole	1
Spreminjanje konzole z izklopom upravljanega sistema	1
Spreminjanje konzole, ko je upravljani sistem vklopljen	3
Dokončanje spremembe konzole, ko je logična particija vklopljena	3
Dokončanje spremembe konzole z ukazno vrstico, ko je logična particija vklopljena	3
Spreminjanje konzole s konzolo HMC, ko je logična particija vklopljena	5
Spreminjanje strojne opreme za eno ali več konzol	7
Spreminjanje strojne opreme za eno ali več konzol s pomočjo konzole HMC	7
Odpravljanje težav z novo konzolo	8
Sorodne informacije o spreminjanju konzol	9
Dostopanje do informacij o konzoli Operations Console v centru znanja IBM i Knowledge Center	9
Obvestila	11
Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami za strežnike IBM Power Systems	12
Premisleki glede načel zasebnosti	13
Blagovne znamke	14
Obvestila o elektronskem sevanju	14
Obvestila za razred A	14
Obvestila za razred B	18
Določbe in pogoji	21

Opombe o varnosti

V tem vodiču lahko najdete naslednje opombe o varnosti:

- Opombe **NEVARNOST** opozarjajo na situacijo, ki je potencialno smrtonosna ali izjemno nevarna za ljudi.
- Opombe **PREVIDNOST** opozarjajo na situacijo, ki je potencialno nevarna za ljudi zaradi določenega dejavnika.
- Opombe **Pozor** opozarjajo na možnost povzročitve škode na programu, napravi, sistemu ali podatkih.

Varnostne informacije v svetovni trgovini

Mnoge države zahtevajo, da so varnostne informacije v publikacijah izdelkov na voljo v njihovih državnih jezikih. Če ta zahteva velja tudi za uporabnikovo državo, se v paketu publikacij, ki ga je uporabnik dobil z izdelkom, nahaja dokumentacija z varnostnimi informacijami (lahko je natisnjena dokumentacija, na DVD-ju ali pa kot del izdelka). Dokumentacija vsebuje varnostne informacije v uporabnikovem državnem jeziku, ki se sklicujejo na izvorno besedilo v ameriški angleščini. Pred pričetkom nameščanja, uporabe in servisiranja izdelka s pomočjo angleške publikacije, se je treba najprej seznaniti s povezano dokumentacijo z varnostnimi informacijami. V dokumentaciji boste našli potrebne informacije tudi takrat, ko ne boste v celoti razumeli varnostnih informacij v angleških publikacijah.

Za zamenjavo ali dodatne kopije dokumentacije z varnostnimi informacijami pokličite IBM-ovo vročo linijo na številki 1-800-300-8751.

Nemške varnostne informacije

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Varnostne informacije o laserju

IBM®-ovi strežniki lahko uporabljajo V/I kartice ali komponente, ki temeljijo na optičnih vlaknih ali uporabljajo laserje ali svetleče diode.

Ustreznost laserja

IBM-ove strežnike lahko namestite v omaro za opremo IT ali izven nje.

NEVARNOST: Pri delu na ali v bližini sistema upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

Električna napetost in tok iz napajalnih, telefonskih in komunikacijskih kablov sta nevarna. Da se izognete nevarnosti električnega udara:

- Če je napajalne kable dobavil IBM, zagotovite napajanje te enote samo z napajalnim kablom, ki ga je dobavil IBM. Napajalnega kabla, ki ga je dobavil IBM, ne uporabljajte za noben drug izdelek.
- Odpiranje ali popravljanje napajalnih sklopov ni dovoljeno.
- Med nevihto ni dovoljeno priklapljati ali odklapljati kablov, ali nameščati, vzdrževati ali rekonfigurirati tega izdelka.
- Izdelek je lahko opremljen z več napajalnimi kabli. Da odstranite vso nevarno napetost, odklopite vse napajalne kable.
 - Za izmenično napajanje odklopite vse napajalne kable iz virov izmeničnega napajanja.
 - Za omare z razdelilno ploščo za enosmerno napajanje (PDP) odklopite strankin vir enosmernega napajanja iz PDP-ja.
- Pri priključevanju napajanja v izdelek poskrbite, da so vsi napajalni kabli pravilno priključeni.
 - Za omare z izmeničnim napajanjem priključite vse napajalne kable v pravilno ožičeno in ozemljeno električno vtičnico. Poskrbite, da vtičnica zagotavlja ustrezno napetost in fazno kroženje v skladu s ploščico s karakterističnimi podatki o sistemu.

- Za omare z razdelilno ploščo za enosmerno napetost (PDP) priključite strankin vir enosmernega napajanja v PDP. Pri priključevanju povratnega ožičenja za enosmerno in izmenično napetost pazite, da je uporabljena ustrezna polarnost.
- Vso opremo, ki bo priključena na ta izdelek, priklopite v ustrezno povezane vtičnice.
- Ko je mogoče, pri priklapljanju ali odklapljanju signalnih kablov uporabljajte samo eno roko.
- Če opazite ogenj, vodo ali zunanje poškodbe, opreme ne vklaplajte.
- Naprave ne vklaplajte, dokler ne odpravite vseh morebitnih nevarnih stanj.
- Predpostavljajte, da je prisotna nevarnost električnega udara. Izvedite vsa preverjanja kontinuitete, ozemljitve in napajanja, navedena med postopki nameščanja podsistema, s čimer poskrbite, da naprava deluje v skladu z varnostnimi zahtevami.
- Če so prisotni nevarni pogoji, ne nadaljujte s pregledom.
- Preden odprete pokrove naprave, naredite naslednje, razen če je v konfiguracijskih in namestitvenih postopkih določeno drugače: odklopite priključene kable za izmenično napajanje, izključite ustrezne varovalke na razdelilni plošči (PDP) in odklopite vse telekomunikacijske sisteme, omrežja ter modeme.

NEVARNOST:

- Ko nameščate, premikate ali odpirate pokrove na tem izdelku ali priklopljenih napravah, kable priklopite in odklopite po spodaj opisanem postopku.

Za odklop:

1. Vse izklopite (razen če v navodilih piše drugače).
2. Za izmenično napajanje odstranite napajalne kable iz vtičnic.
3. Za omare z razdelilno ploščo (PDP) za enosmerno napetost izklopite varovalke na razdelilni plošči in prekinite napajanje strankinega vira enosmernega napajanja.
4. Odstranite signalne kable iz spojnikov.
5. Odstranite vse kable z naprav.

Za priklop:

1. Vse izklopite (razen če v navodilih piše drugače).
2. Na naprave priklopite vse kable.
3. Priklopite signalne kable v spojnike.
4. Za izmenično napajanje priključite napajalne kable v vtičnice.
5. Za omare z razdelilno ploščo (PDP) za enosmerno napetost obnovite napajanje iz strankinega vira enosmerne napetosti in vklopite varovalke na razdelilni plošči.
6. Vključite naprave.

V sistemu in okrog njega so lahko ostri robovi, vogali in spoji. Z opremo ravnajte previdno, da preprečite možnost ureznin, prask in uščipov. (D005)

(R001 del 1 od 2):

NEVARNOST: Pri delu na ali v bližini omare z opremo informacijske tehnologije upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Neupoštevanje navodil lahko zaradi težke opreme povzroči hude telesne poškodbe ali poškodbe opreme.
- Vedno spustite izravnalne noge na omari.
- Na omaro vedno namestite stabilizacijske opornike.
- Da preprečite nevarnost zaradi neenakomerne mehanske obremenitve, najtežje naprave vedno namestite v spodnji del omare. Strežnike in neobvezne naprave vedno namestite tako, da začnete v spodnjem delu omare.
- Naprave v omari ne smejo služiti kot polica ali delovni prostor. Na vrh naprav v omari ne postavljajte nobenih predmetov. Na naprave v omari se tudi ne naslanjajte in jih ne uporabljajte, da bi stabilizirali svoj telesni položaj (na primer pri delu na lestvi).



- Vsaka omara lahko ima več napajalnih kablov.

- Če je treba med servisiranjem omar z izmeničnim napajanjem izklopiti napajanje, v omari odklopite vse napajalne kable.
- če je treba med servisiranjem omar z razdelilno ploščo (PDP) za enosmerno napetost izklopiti napajanje, izklopite varovalko, ki nadzira napajanje sistemskih enot, ali odklopite strankin vir enosmernega napajanja.
- Vse naprave, nameščene v omari, priklopite na napajalne naprave, ki so nameščene v isti omari. Vtiča napajalnega kabla naprave, nameščene v eni omari, ne vtikajte v napajalno napravo, nameščeno v drugi omari.
- Nepravilno povezana vtičnica lahko povzroči nevarno napetost na kovinskih delih sistema ali napravah, priključenih na sistem. Stranka mora sama zagotoviti, da je vtičnica pravilno povezana in ozemljena in tako prepreči nevarnost električnega udara.

(R001 del 2 od 2):

POZOR:

- Enote ne nameščajte v omaro, katere notranja temperatura presega priporočeno temperaturo proizvajalca za vse naprave v omari.
- Enote ne nameščajte v omaro z oslabljenim pretokom zraka. Zagotovite, da pretok zraka na nobeni strani enote za pretok zraka ni oviran ali oslavljen.
- Pri priključevanju opreme na napajalni tokokrog morate biti posebej pozorni, da preobremenitev tokokrogov ne ogrozi napajalne napeljave ali zaščite pred premočnim tokom. Da omari zagotovite ustrezno napajanje, si oglejte oznake z močjo na opremi v omari, da tako ugotovite skupne napajalne zahteve napajalnega tokokroga.
- *(Za drseče predale.)* Ne izvlecite in ne nameščajte predalov ali komponent, če stabilizacijski oporniki niso pritrjeni na omaro. Naenkrat ne izvlecite več kot enega predala. Če hkrati izvlečete več predalov, lahko omara postane nestabilna.



- *(Za nepremične predale.)* Ta predal je nepremičen in se ga pri servisiranju ne sme premikati, razen če tako določa proizvajalec. Če poskušate predal delno ali popolnoma izvleči iz omare, lahko le-ta postane nestabilna ali predal pade iz omare.

POZOR:

Med premeščanjem omare iz zgornjega dela odstranite komponente, da izboljšate stabilnost omare. Pri vsakem premeščanju napolnjene omare v sobi ali zgradbi upoštevajte naslednje splošne smernice.

- Zmanjšajte težo omare; odstranite opremo, začnite na vrhu omare. Če je mogoče, konfiguracijo omare povrnite v stanje ob prejemu. Če te konfiguracije ne poznate, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:
 - Odstranite vse naprave na položaju 32U (ustrežanje ID RACK-001 ali 22U (ustrežanje ID RR001) in višjem.
 - Zagotovite, da so najtežje naprave nameščene v spodnjem delu omare.
 - Zagotovite, da je pod ravno 32U (ustrežanje ID RACK-001 ali 22U (ustrežanje ID RR001) med napravami, nameščenimi v kabinetu, zelo malo ali nič praznih U-ravni, razen če prejeta konfiguracija to izrecno dovoljuje.
- Če je omara, ki jo premeščate, del garniture omar, omaro ločite od garniture.
- Če je bila omara, ki jo premeščate, dobavljena z odstranljivimi prevesami, jih morate namestiti, preden premestite omaro.
- Preverite pot, ki jo nameravate narediti, da se izognete morebitni nevarnosti.
- Preverite, ali teža naložene omare ni prevelika za izbrano pot. Za težo naložene omare si oglejte priloženo dokumentacijo.
- Preverite, ali so dimenzije vseh vratnih odprtín vsaj 760 x 230 mm (30 x 80 in.).
- Zagotovite, da so vse naprave, police, predali, vratca in kabli varno pritrjeni.
- Zagotovite, da so štiri izravnalne noge dvignjene v najvišji položaj.
- Zagotovite, da niso med premikanjem na omaro nameščeni stabilizacijski oporniki.
- Ne uporabljajte klančin z naklonom več kot 10 stopinj.
- Ko je omara na novi lokaciji, storite naslednje:
 - Spustite štiri izravnalne noge.
 - Na omaro namestite stabilizacijske opornike.
 - Če ste iz omare odstranili naprave, jih ponovno namestite; začnite z najnižjim položajem.
- Če morate omaro premestiti na bolj oddaljeno lokacijo, omaro povrnite v konfiguracijo, kakršna je bila ob prejemu omare. Omaro zapakirajte v originalno ali enakovredno embalažo. Spustite tudi izravnalne noge, da se kolesca dvignejo s palete, in omaro pritrdite na paleto.

(R002)

(L001)



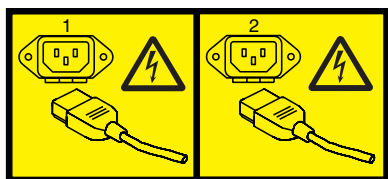
NEVARNOST: V notranjosti komponente, ki nosi to oznako, je prisotna nevarna napetost, tok ali energijske ravni. Ne odpirajte pokrova ali pregrade s to oznako. (L001)

(L002)

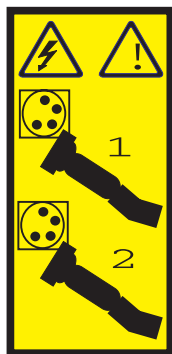


NEVARNOST: Naprave v omari ne smejo služiti kot polica ali delovni prostor. (L002)

(L003)



ali



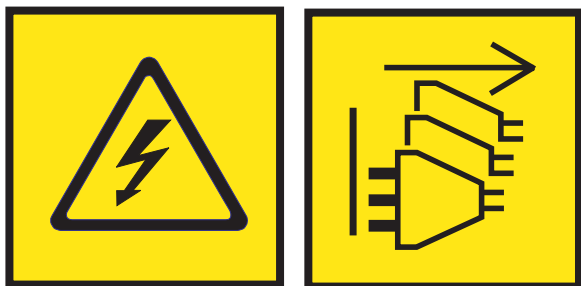
ali



ali



ali



NEVARNOST: Več napajalnih kablov. Izdelek je lahko opremljen z več napajalnimi kabli za izmenično napetost ali več napajalnimi kabli za enosmerno napetost. Nevarno napetost odstranite tako, da odklopite vse napajalne kable. (L003)

(L007)



POZOR: V bližini je vroča površina. (L007)

(L008)



POZOR: V bližini so nevarni premikajoči se deli. (L008)

Vsi laserji so certificirani v Združenih državah Amerike v skladu z zahtevami dokumenta DHHS 21 CFR podpoglavje J za laserske izdelke 1. razreda. Zunaj Združenih držav Amerike so certificirani, da ustrezajo IEC 60825 kot laserski izdelek 1. razreda. Številke certifikata in informacije o odobritvi laserja boste našli na oznakah za posamezen del.

POZOR:

Ta izdelek lahko vsebuje eno ali več naslednjih naprav: pogon CD-ROM, pogon DVD-ROM, pogon DVD-RAM ali laserski modul, ki so laserski izdelki 1. razreda. Upoštevajte naslednje:

- Ne odstranjujte pokrovov. Odstranjevanje pokrovov laserskega izdelka lahko privede do izpostavljenosti nevarnemu laserskemu sevanju. Znotraj naprave ni delov za servisiranje.
- Uporaba kontrolnikov, regulatorjev ali izvedba postopkov, razen tukaj podanih, vas lahko izpostavi nevarnemu sevanju.

(C026)

POZOR:

Okolja za obdelavo podatkov lahko vsebujejo opremo, ki oddaja na sistemskih povezavah z laserskimi moduli, ki delujejo pri moči, višji od 1. razreda. Zaradi tega nikoli ne glejte v konec kabla optičnega vlakna ali odpirajte vtičnice. Čeprav zaradi osvetlitve enega konca prekinjenega optičnega vlakna in gledanja v njegov drugi konec z namenom preverjanja kontinuitete optičnih vlaken lahko ne pride do poškodbe očesa, je ta postopek lahko nevaren. Zato preverjanja kontinuitete optičnih vlaken z osvetlitvijo enega konca in gledanjem v drugi konec ne priporočamo. Če želite preveriti kontinuiteto optičnega kabla, uporabite optični svetlobni vir in merilec moči.

(C027)

POZOR:

Ta izdelek vsebuje laser razreda 1M. Ne glejte neposredno z optičnimi instrumenti. (C028)

POZOR:

Nekateri laserski izdelki vsebujejo vgrajeno lasersko diodo razreda 3A ali 3B. Upoštevajte naslednje: pri odpiranju pride do laserskega sevanja. Ne glejte v žarek, ne glejte neposredno z optičnimi instrumenti, izogibajte se neposredni izpostavljenosti žarku. (C030)

POZOR:

Baterija vsebuje litij. Da bi se izognili možni eksploziji, je ne sežigajte ali polnite.

Prepovedano je:

- ___ Metanje ali namakanje v vodo
- ___ Segrevanje na več kot 100°C (212°F)
- ___ Popravljanje ali razstavljanje

Zamenjajte samo z s strani IBM-a odobrenim delom. Baterijo reciklirajte ali zavržite v skladu z lokalnimi predpisi. IBM je v ZDA uvedel postopek zbiranja teh baterij. Za dodatne informacije pokličite 1-800-426-4333. Pri klicu boste potrebovali številko IBM-ovega dela za baterijsko enoto. (C003)

POZOR:

V povezavi z DVIGOVALNIM ORODJE, ki ga zagotovi IBM PONUDNIK:

- DVIGOVALNO ORODJE lahko upravlja samo pooblaščen osebje.
- DVIGOVALNO ORODJE je namenjeno kot pomoč pri dvigovanju, nameščanju in odstranjevanju enot v dvignjenih delih omare. Ne smete ga naložiti za transport tovora prek večjih klančin ali ga uporabljati kot nadomestek za paletne vozičke, vlečne vozičke, viličarje in drugo opremo, ki se uporablja pri preseljevanju. Če to ni izvedljivo, se morate odločiti za posebej usposobljeno osebje ali storitve (na primer monterje ali selitvene storitve).
- Pred uporabo preberite priročnik za operaterja DVIGOVALNEGA ORODJA in se prepričajte, da vsebino priročnika v celoti razumete. Če navodil ne preberete, jih ne razumete ali ne upoštevate varnostnih pravil in ne sledite navodilom, lahko pride do poškodb lastnine in/ali telesnih poškodb. Če imate vprašanja, se obrnite na dobaviteljev servis in podporo. Lokalni papirnati priročnik mora ostati pri stroju v srajčki, ki je namenjena za shranjevanje le-tega. Priročnik z najnovejšimi revizijami je na voljo na spletnem mestu dobavitelja.
- Pred vsako uporabo preizkusite delovanje stabilizatorske zavore. Ko je stabilizatorska zavora aktivirana, pri vrtenju ali premikanju DVIGOVALNEGA ORODJA ne uporabljajte prevelike sile.
- Ko je platforma dvignjena, ne premikajte DVIGOVALNEGA ORODJA, z izjemo manjših popravkov položaja.
- Ne prekoračite nazivne obremenitvene kapacitete. Za največje obremenitve na sredini in robu dvignjene platforme glejte RAZPREDELNICO OBREMENITVENE KAPACITETE.
- Tovor dvigujte samo, če je na platformi pravilno sredinsko poravnan. Na rob drsne police platforme ne postavite več kot 91 kg (200 lb) tovora. Pri tem upoštevajte središče mase/teže tovora.
- Tovora ne nalagajte na rob povečevalnika naklona platforme. Dodatek povečevalnika naklona platforme pred uporabo s pomočjo pripravljene strojne opreme pritrdite na glavno polico na vseh štirih (4x) lokacijah. Naloženi objekti so zasnovani tako, da na gladke platforme oziroma z njih zdrsnejo brez znatne sile, zato bodite previdni, da jih ne potiskate ali nagibate. Povečevalnik naklona naj bo vedno v ravni legi, razen takrat, ko morate opraviti manjše prilagoditve.
- Ne stojte pod dvignjenim tovorom.
- Ne uporabljajte na neravnih površinah ali pobočjih (večjih klančinah).
- Ne nalagajte enega tovora na drugega.
- Ne upravljajte pod vplivom drog ali alkohola.
- Na DVIGOVALNO ORODJE ne naslanjajte lestve.
- Nevarnost prevrnitve. Ne potiskajte ali naslanjajte na tovor z dvignjeno platformo.
- Ne uporabljajte kot platformo za dvigovanje osebja ali kot stopnico za osebje. Brez potnikov.
- Ne stojte na nobenem delu dvigala. To ni stopnica.
- Ne stojte na drogu.
- Ne upravljajte poškodovanega ali okvarjenega DVIGOVALNEGA ORODJA.
- Pod platformo obstaja nevarnost zmečkanja ali uščipa. Tovor spuščajte samo na področjih, kjer ni osebja in ovir. Rok in nog ne imejte v bližini delovanja stroja.
- Brez viličarjev. Praznega DVIGOVALNEGA ORODJA nikoli ne dvigajte in ga ne premikajte s paletnim vozičkom, vlečnim vozičkom ali viličarjem.
- Drog je višji od platforme. Bodite pozorni na višino stropa, pladnje s kabli, brizgalke, luči in druge dvignjene objekte.
- Ko je tovor dvignjen, DVIGOVALNEGA ORODJA ne puščajte brez nadzora.
- Med premikanjem opreme naj bodo roke, prsti in oblačila izven območja delovanja.
- Vitel obračajte samo z rokami. Če ročke vitla ne morete zlahka obračati z eno roko, je verjetno preobremenjen. Vitla ne obračajte prek zgornjega ali spodnjega območja premikanja platforme. S prekomernim odvijanjem boste odklopili ročaj in poškodovali kabel. Pri spuščanju (odvijanju) vedno držite ročaj. Preden spustite ročaj vitla, se vedno prepričajte, da drži tovor.
- Nesreča zaradi ročaja lahko povzroči hude poškodbe. Ni za premikanje ljudi. Pri dvigovanju opreme se prepričajte, da slišite določen klik. Preden spustite ročaj, se prepričajte, da je vitel zaskočen v položaju. Pred delom s tem vitlom preberite stran z navodili. Nikoli ne pustite, da se vitel prosto odvija. Prosto odvijanje bo povzročilo neenakomerno navijanje kabla okoli bobna in poškodbo kabla, lahko pa pride tudi do hudih poškodb. (C048)

Informacije o napajanju in napeljavi kablov za NEBS (Network Equipment-Building

System - Sistem za gradnjo omrežne opreme) GR-1089-CORE

Naslednji komentarji veljajo za IBM-ove strežnike, ki so bili oblikovani z upoštevanjem standarda NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Oprema je primerna za namestitve v naslednje:

- v omrežne telekomunikacijske centre,
- na lokacije, za katere velja NEC (državni predpisi za električno varnost).

Vrata te opreme za povezovanje znotraj stavb so primerna samo za povezovanje z napeljavo za povezovanje znotraj stavb ali z neizpostavljeno napeljavo ali napeljavo kablov. Vrata te opreme za povezovanje znotraj stavb *ne smejo* biti kovinsko povezana z vmesniki, ki so povezani z zunanjo opremo (outside plant - OSP) ali njeno napeljavo. Ti vmesniki so zasnovani samo za uporabo kot vmesniki za povezovanje znotraj stavb (vrata tipa 2 ali 4, kot je opisano v GR-1089-CORE) in morajo biti izolirani od izpostavljenega zunanjega napeljave kablov. Dodajanje primarne zaščite ne predstavlja zadostne zaščite za kovinsko povezovanje teh vmesnikov z zunanjo napeljavo (OSP).

Opomba: Vsi ethernetni kabli morajo biti oklopljeni in ozemljeni na obeh koncih.

Sistem, napajan z izmeničnim tokom, ne zahteva uporabe zunanje naprave za prenapetostno zaščito (SPD - surge protection device).

Sistem, napajan z enosmernim tokom, uporablja izoliran - (negativni pol) priključek (DC-I). Negativnega pola enosmerne baterije *ne smete* povezati na ohišje ali ozemljitveni priključek.

Sistem, napajan z enosmernim tokom, je namenjen namestitvi v omrežje CBN (common bonding network), kot to opisuje GR-1089-CORE.

Spreminjanje konzol

Za določene funkcije upravljanja sistema lahko spremenite konzolo, s katero upravljate operacijski sistem IBM i.

Opomba: Za naslednje spremembe boste v sistemu ali logični particiji morda morali izvesti nalaganje začetnega programa (initial program load - IPL) ter ročno izbrisati obstoječo napravo konzole IBM i in vir krmilnika:

- Spreminjanje zaslona modela 24x80 v zaslon modela 27x132.
- Spreminjanje enobajtnega sistema ali logične particije v dvobajtni sistem ali logično particijo ali obratno.

Pri spreminjanju konzol morate biti pozorni na postopke, da se izognete neželenim rezultatom. Postopek, ki mu morate slediti, je odvisen od tega, ali je upravljani sistem izklopljen ali vklopljen.

Koncepti za spreminjanje konfiguracije konzole

Če v podjetju potrebujete zmogljivosti, ki jih trenutna konzola ne nudi, lahko konzolo spremenite.

S spreminjanjem konzol lahko dobite boljši nadzor nad upravljanjem enega ali več sistemov. Možnosti konzole za vaš IBM-ov model vključujejo konzolo Hardware Management Console (HMC) in konzolo Operations Console (LAN). Konzolo boste morda želeli spremeniti, če izvajate katerokoli od naslednjih nalog:

Nadgrajevanje na sistem, ki temelji na procesorju

Če sistem, ki temelji na procesorjih POWER7 ali POWER8, nadgrajujete na sistem, ki temelji na procesorjih POWER9, morate posodobiti raven strojne kode za konzolo HMC, da bo delovala s sistemom, ki temelji na procesorjih POWER9. Po posodobitvi lahko konzola HMC nadaljuje z upravljanjem sistemov, ki temeljijo na procesorjih POWER8 ali POWER7.

Dodajanje funkcij upravljanja

S sistemi lahko povežete več konzol in tako povečate nadzor nad upravljanjem sistemov.

Servisiranje sistema

Konzolo morate povezati s sistemom, tako da lahko ponudnik storitev dostopa do servisnih funkcij, s katerimi odpravi problem.

Spreminjanje konzole z izklopom upravljanega sistema

Konzolo, ki uporablja operacijski sistem IBM i, lahko spremenite tako, da izklopite upravljani sistem.

Preden začnete

Če želite izvesti ta postopek, morate imeti delujočo konzolo ali drugo delovno postajo, ki lahko uporablja orodja za servisiranje sistema (SST).

Preden začnete, odstranite dodelitev vmesnika LAN, če ne uporabljate lokalne konzole v konfiguraciji omrežja (LAN) (tudi kot rezervno) ali če ne uporabljate strežnika za servisna orodja. Po odstranitvi dodelitve vmesnika LAN ga lahko premaknete ali uporabite v drug namen. Uporabljati morate tudi postajo, ki ni lokalna konzola v omrežju (LAN), saj z izvedbo korakov za odstranitev dodelitve vmesnika povzročite prekinitev povezave s konzolo.

Pomembno: Oznako konzole morate spremeniti na vrednost, ki ni konzola Operations Console (LAN). V nasprotnem primeru bo vmesnik pri naslednjem zagonu strežnika predodeljen.

Če želite odstraniti dodelitev vmesnika LAN, ki je povezan z lokalno konzolo v omrežju (LAN), s pomočjo orodij SST storite naslednje:

1. Z orodji SST dostopite do servisnih orodij.

2. Izberite **Work with service tools user IDs and devices (Delo z ID-ji uporabnikov in napravami servisnih orodij)**.
3. Izberite **Configure service tools LAN adapter (Konfiguriranje vmesnika LAN za servisna orodja)**.
4. Pritisnite tipko F6, da počistite stare vrednosti, nato pa F7, da shranite nove.
5. Za izhod pritisnite tipko F3 ali F12.

O tej nalogi

Če želite spremeniti konzolo, storite naslednje:

Postopek

1. S pomočjo trenutne konzole ali druge delovne postaje zaustavite logično particijo IBM i.
2. Če je trenutna konzola Operations Console, prekinite povezavo tako, da storite naslednje:
 - a. Izberite ime konfiguracije (v razdelku **System i Connection** (Povezava s sistemom System i)). Konzola Operations Console uporablja to ime za sklicevanje na določen strežnik.
 - b. Na meniju **Connections** (Povezave) izberite možnost **Disconnect** (Prekini povezavo).
 - c. Počakajte, da se prikaže status **Disconnected** (Povezava je prekinjena).
3. Odstranite morebitno strojno opremo ali kable, ki so povezani s prejšnjo konzolo, nato pa premaknite vso potrebno strojno opremo ali kable za novo konzolo. Za dodatne informacije preberite temo "Dostopanje do informacij o konzoli Operations Console v centru znanja IBM i Knowledge Center" na strani 9.
4. Izberite najboljšo možnost za vašo situacijo. Velja lahko več možnosti.
 - Če nova konzola ni konzola Operations Console, vklopite napravo konzole in zaženite povezavo zdaj.
 - Če spreminjate trenutno konzolo v konzolo Operations Console, izdelajte povezavo za konzolo Operations Console tako, da sledite navodilom v temi Nastavljanje konzole Operations Console.
 - Če imate trenutno konfigurirano povezavo za konzolo Operations Console in je ne uporabljate kot rezervno konzolo, storite naslednje, da izbrišete konfiguracijo:
 - a. Izberite ime konfiguracije (v razdelku System i Connection (Povezava s sistemom System i)).
 - b. Na meniju **Connection** (Povezava) kliknite **Delete** (Izbriši).
 - c. Kliknite **Yes** (Da), da potrdite izbris.
5. Spremenite nastavitve naprave konzole za profil logične particije IBM i s pomočjo konzole HMC.
 - a. V vsebinskem področju izberite logično particijo, s katero delate.
 - b. Izberite **Actions > Profiles > Manage Profiles** (Dejanja > Profili > Upravljanje profilov).
 - c. Izberite profil logične particije, ki ga želite spremeniti.
 - d. Izberite **Actions > Edit** (Dejanja > Urejanje).
 - e. Kliknite **Tagged I/O** (Označen V/I) in nato **Select** (Izberi) v naslovu konzole.
 - f. Izberite vir, če gre za vhodno/izhodni vmesnik (IOA), ali pa izvedite spremembo iz V/I naprave v logična vrata, če želite uporabiti gostiteljski ethernetni vmesnik.
 - g. Kliknite **OK > OK > Close** (V redu > V redu > Zapri).
6. S konzolo HMC aktivirajte profil logične particije IBM i, da omogočite, da nova nastavitve stopi v veljavo.
 - a. V vsebinskem področju izberite logično particijo, s katero delate.
 - b. Izberite **Actions > Activate** (Dejanja > Aktiviraj).
 - c. Izberite profil logične particije, ki ga želite aktivirati, in kliknite **OK** (V redu).

Rezultati

Nova konzola bo na voljo po končanem nalaganju začetnega programa (IPL) logične particije ali po končanju metode za aktivacijo konzole. Če naletite na probleme, glejte temo Odpravljanje težav z novo konzolo, ko sistem upravlja HMC.

Spreminjanje konzole, ko je upravljani sistem vklopljen

Z orodji za servisiranje sistema lahko spremenite konzolo, ki upravlja IBM i, medtem ko je upravljani sistem vklopljen.

S tem povezani pojmi:

“Dostopanje do informacij o konzoli Operations Console v centru znanja IBM i Knowledge Center” na strani 9
Poučite se o tem, kako lahko v centru znanja IBM i Knowledge Center dostopate do informacij o konzoli Operations Console za IBM i.

Dokončanje spremembe konzole, ko je logična particija vklopljena

Ko opravite vse potrebne spremembe strojne opreme, opravite spremembo konzole, ko je logična particija vklopljena. Za spremembo konzole lahko uporabite ukazno vrstico ali uporabniški vmesnik konzole Hardware Management Console (HMC). Ta postopek ne zahteva IPL-ja.

Preden začnete

Preden začnete, zagotovite, da trenutna konfiguracija izpolnjuje naslednje zahteve:

- Izpolnili ste zahteve glede strojne opreme za novo konzolo. Za dodatne informacije preberite temo “Dostopanje do informacij o konzoli Operations Console v centru znanja IBM i Knowledge Center” na strani 9.
- Konzola HMC je nastavljena in konfigurirana. Za navodila glejte temo Nameščanje in konfiguriranje konzole Hardware Management Console (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_kickoff.htm).
- Logična particija IBM i je konfigurirana, nameščena in aktivirana.
- Imate posodobljeno varnostno kopijo sistema ali logične particije (vključno z operacijskim sistemom, licenčnimi programi in podatki).

Dokončanje spremembe konzole z ukazno vrstico, ko je logična particija vklopljena

Ko opravite potrebne spremembe strojne opreme, s pomočjo teh informacij opravite spremembo konzole z ukazno vrstico, ko je logična particija vklopljena. Ta postopek ne zahteva IPL-ja.

Preden začnete

Preden začnete, zagotovite, da trenutna konfiguracija izpolnjuje naslednje zahteve:

- Sistemska vrednost QAUTOCFG je nastavljena na On (vklop). Preverite jo z ukazom WRKSYSVAL QAUTOCFG (ukaz za delo s sistemskimi vrednostmi).
- Če želite do ukazne vrstice konzole HMC dostopati prek lokalne terminalske povezave, v konzoli HMC zaženite lupino xterm. Lupino zaženete tako, da z desnim miškinim klikom kliknete ozadje in odprete terminal ter izberete **Terminals (Terminali) > rshterm**.
- Če želite do ukazne vrstice konzole HMC dostopati prek oddaljene terminalske povezave, kot je PuTTY, najprej nastavite varno obdelavo skriptov med odjemalci SSH in konzolo HMC. Nato zaženite oddaljeni terminal tako, da podate ime konzole HMC, ki upravlja logično particijo, s katero želite delati.

O tej nalogi

Naslednji postopek vsebuje primere s koraki, ki vam pomagajo opraviti spremembo konzole. V teh primerih se sistem z imenom *sysname*, ki ima identifikacijsko številko logične particije *I*, spreminja iz konzole HMC v konzolo Operations Console (LAN) s pomočjo vdelanih ethernetnih vrat. To so spremenljivke za dejansko ime vašega sistema in številko ID logične particije. V naslednjih navodilih zamenjajte spremenljivko *sysname* z imenom sistema, številko *I* pa z identifikacijsko številko logične particije.

Če želite izvesti spremembo konzole s pomočjo ukazne vrstice in brez izklopa logične particije, storite naslednje:

Postopek

1. Prikažite trenutno V/I konfiguracijo za logično particijo in poiščite napravo, ki jo želite nastaviti kot napravo sistemske konzole. Če ne poznate vira, ki se uporablja za konzolo, nadaljujte s korakom 1a. Če že veste, kateri vir se uporablja za konzolo, nadaljujte s korakom 1c. V nasprotnem primeru opravite korak 1b, da prikažete seznam trenutno označenega vira za konzolo.

- a. V ukazno vrstico konzole HMC vnesite naslednji ukaz:

```
lssyscfg -r sys -F name
```

Ta ukaz vrne seznam upravljanih sistemov. Izberite sistem, za katerega želite spremeniti konzolo, in kot vrednost *sysname* v naslednjih korakih uporabljajte ime sistema.

- b. V ukazno vrstico konzole HMC vnesite naslednji ukaz:

```
lshwres -m sysname -r io --subtype taggedio --filter lpar_ids=1 -F console_slot
```

Ta ukaz vrne *none*, *hmc* ali 8-mestni šestnajstiški niz, ki predstavlja indeks spojnika za dinamično prekonfiguriranje (dynamic reconfiguration connector - DRC) za trenutni vmesnik konzole.

- c. Izvedite enega od teh korakov, da ugotovite ID vira. Korak, ki ga izberete, je odvisen od tega, ali uporabljate logična vrata z vhodno/izhodnim vmesnikom (input/output adapter - IOA) ali z gostiteljskim ethernetnim vmesnikom (imenuje se tudi integrirani navidezni ethernet).

- Če želite prikazati seznam vmesnikov IOA, ki so v lasti logične particije, v ukazno vrstico konzole HMC vnesite naslednji ukaz:

```
lshwres -m sysname -r io --subtype slot --filter lpar_ids=1 -F drc_index,drc_name,description
```

Sistem vrne podatke v tej obliki:

```
21010003,U1234.001.123456A-P1-T12,PCI RAID Controller ...
21010004,U1234.001.123456A-P1-C2,PCI 10/100/1000Mbps Ethernet UTP 2-port
21010005,U1234.001.123456A-P1-C3,PCI 2-Line WAN w/Modem
```

Lokacija vira DRC 21030003 je navedena kot P1-T12 in ne P1-C*n* (pri čemer je *n* številka reže). Oznaka T*n* predstavlja vdlane vire. Če določite dejanski vmesnik, je lokacija vrednost, podobna P1-C2. To vam omogoča, da pridobite indeks DRC za IOA, ki postane nova naprava konzole.

- Če želite prikazati seznam logičnih vrat, ki so v lasti logične particije, v ukazno vrstico konzole HMC vnesite naslednji ukaz:

```
lshwres -m sysname -r hea --subtype logical --level port --filter lpar_ids=1 -F drc_index,drc_name
```

Sistem vrne podatke v tej obliki:

```
23e01000,Port 17
23e01100,Port 18
23e00000,Port 1
23e00100,Port 2
```

- d. Identificirajte indeks DRC za IOA ali logična vrata konzole zelenega gostiteljskega ethernetnega vmesnika. V predhodnem primeru izhodnih podatkov so kot prvi vnos navedena logična vrata gostiteljskega ethernetnega vmesnika z indeksom DRC 23e01000. To so prva logična vrata za fizična vrata T1 (vrhnji spojnik).
2. Oznako **console** za logično particijo spremenite v napravo, za katero želite, da postane naslednja naprava konzole.

- a. Če želite spremeniti tip konzole, izvedite enega od teh korakov:

- Spremenite konzolo v HMC.

Če želite nastaviti novo oznako **console** za konzolo HMC 5250, vnesite naslednji ukaz:

```
chhwres -m
sysname -r io --subtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=hmc
```

- Spremenite konzolo v konzolo Operations Console (LAN).

Če želite nastaviti novo oznako **console** na IOA z indeksom DRC 21010004 (indeks DRC lahko pridobite s korakom 1c), vnesite naslednji ukaz:

```
chhwres -m sysname -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=21010004
```

- Spremenite konzolo v konzolo Operations Console (LAN) z uporabo logičnih vrat gostiteljskega ethernetnega vmesnika.

Če želite nastaviti novo oznako **console** na logična vrata gostiteljskega ethernetnega vmesnika z indeksom DRC 23e01000 (indeks DRC lahko pridobite s korakom 1c na strani 4), vnesite naslednji ukaz:

```
chhwres -m sysname -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=23e01000
```

- b. Če želite preveriti spremembe, ponovite korak 1c na strani 4.

Opombe:

- Če želite počistiti oznako **console**, vnesite naslednji ukaz:

```
chhwres -m sysname -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=none
```

- Če želite počistiti oznako **Operations Console**, vnesite naslednji ukaz:

```
chhwres -m sysname -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a op_console_slot=none
```

- Če v prejšnjem ukazu podate **none**, se prikaže sporočilo o napaki; namesto tega poskusite vnesti osem ničel (00000000).

- 3. Napravo konzole poiščite tako, da za logično particijo izvedete naslednje zaporedje servisnih funkcij konzole: **65+21+21**. Če želite, da se začne novo iskanje naprave konzole, morate to zaporedje treh funkcij servisne konzole dokončati tako, da vsako funkcijo izvedete v največ 45 sekundah.

- a. Če želite izvesti funkcijo **65** (izklop oddaljenega DST-ja), vnesite naslednji ukaz:

```
chsysstate -m sysname -r lpar --id 1 -o remotdstoff
```

- b. Če želite izvesti funkcijo **21** (vsili DST), vnesite naslednji ukaz:

```
chsysstate -m sysname -r lpar --id 1 -o dston
```

- c. Ponovite korak 3b.

- 4. Vzpostavite povezavo z na novo izbrano napravo in nadzirajte referenčne kode sistema (SRC-je) za logično particijo. Traja lahko do 3 minute, da se sprememba vmesnika konzole konča.

Opomba: Če želite nadzirati SRC-je za logično particijo, vnesite naslednji ukaz, da prikažete seznam zadnjih 10 SRC-jev:

```
lsrefcode -m sysname -r lpar -n 10 --filter "lpar_ids=1"
```

SRC-ji so navedeni po vrstnem redu od najnovejšega do najstarejša. Če želite prikazati drugačno število, zamenjajte **10** v ukazu z želenim številom vrnjenih SRC-jev.

- 5. Posodobite profil logične particije v konzoli HMC, da se bo ujemal z dinamično spremembo konzole:
 - a. V navigacijskem področju kliknite **Systems Management > Servers** (Upravljanje sistemov > Strežniki).
 - b. V navigacijskem področju izberite upravljani sistem.
 - c. V vsebinskem področju izberite logično particijo, ki jo želite spremeniti.
 - d. Izberite **Actions > Profiles > Manage Profiles** (Dejanja > Profili > Upravljanje profilov).
 - e. Izberite profil logične particije, ki ga želite spremeniti.
 - f. Kliknite **Actions > Edit** (Dejanja > Urejanje).
 - g. Kliknite **Tagged I/O** (Označen V/I) in nato **Select** (Izberi) v področju **Console** (Konzola).
 - h. Izberite vir, če je IOA, ali preklopite iz **I/O device** (V/I naprava) v **Logical Port** (Logična vrata), da boste uporabljali logična vrata gostiteljskega ethernetnega vmesnika.
 - i. Kliknite **OK (V redu)**.
 - j. Kliknite **OK (V redu) > Close (Zapri)**.

Spreminjanje konzole s konzolo HMC, ko je logična particija vklopljena

Ko opravite potrebne spremembe strojne opreme, s pomočjo teh informacij spremenite konzolo z vklopljeno logično particijo. Ta postopek ne zahteva nalaganja začetnega programa (initial program load - IPL).

O tej nalogi

Naslednji postopek vsebuje primere s koraki, ki vam pomagajo spremeniti konzolo. V teh primerih se sistem z imenom *sysname*, ki ima identifikacijsko številko logične particije *I*, spreminja iz konzole HMC v konzolo Operations Console (LAN) s pomočjo vdelanih ethernetnih vrat. To so spremenljivke za dejansko ime sistema in številko ID logične particije. V naslednjih navodilih zamenjajte spremenljivko *sysname* z imenom sistema, številko *I* pa z identifikacijsko številko logične particije.

Če želite spremeniti konzolo brez izklopa logične particije, storite naslednje:

Postopek



1. V navigacijskem področju kliknite ikono **Resources** (Viri) in nato izberite **All Systems** (Vsi sistemi).
2. Izberite upravljani sistem.
3. Izberite logično particijo, za katero želite spremeniti konzolo.
4. Kliknite **Actions (Dejanja) > View Partition Properties (Ogled lastnosti particije)**.
5. V podoknu Properties (Lastnosti) kliknite **Advanced** (Napredno).
6. Kliknite **Tagged I/O Settings** (Označene V/I nastavitve). Odpre se okno Tagged I/O Device Details (Podrobnosti označene V/I naprave).
7. Na seznamu **Consoles** (Konzole) izberite konzolo, v katero želite spremeniti.
8. Kliknite **Save** (Shrani).
9. Napravo konzole poiščite tako, da za logično particijo izvedete naslednje zaporedje servisnih funkcij konzole: **65+21+21**.
10. Če želite, da se začne novo iskanje naprave konzole, morate to zaporedje treh funkcij servisne konzole dokončati tako, da vsako funkcijo izvedete v največ 45 sekundah.
11. Kliknite **Serviceability** (Možnost servisiranja). Prikaže se podokno Control Panel Functions (Funkcije kontrolne plošče).
12. Kliknite **(65) Disable Remote Service** (Onemogočitev oddaljenega servisa).
13. Kliknite **OK** (V redu).
14. Kliknite **(21) Activate Dedicated Service Tool** (Aktiviranje namenskega servisnega orodja).
15. Kliknite **OK** (V redu).
16. Enkrat ponovite koraka 14 in 15.
17. Poskusite vzpostaviti povezavo z na novo izbrano napravo in nadzirajte referenčne kode sistema (SRC-je) za logično particijo. Traja lahko nekaj minut, da se sprememba vmesnika konzole konča.

Opomba: Če želite nadzirati SRC-je za logično particijo, kliknite **Reference Code History** (Zgodovina referenčnih kod).

Opomba: SRC-ji so navedeni po vrstnem redu od najnovejšega do najstarejša. Če želite prikazati drugačno število, zamenjajte 10 v ukazu z želenim številom vrnjenih SRC-jev.

18. Posodobite profil logične particije v konzoli HMC, da se bo ujemal z dinamično spremembo konzole:



- a. V navigacijskem področju kliknite ikono **Resources** (Viri) in nato izberite **All Systems** (Vsi sistemi).
- b. Izberite upravljani sistem.
- c. Izberite logično particijo, ki jo želite spremeniti.
- d. Kliknite **Actions (Dejanja) > Profiles (Profili) > Manage Profiles (Upravljanje profilov)**.

- e. Izberite profil logične particije, ki ga želite spremeniti.
- f. Kliknite **Actions (Dejanja) > Edit (Urejanje)**.
- g. Kliknite **Tagged I/O** (Označen V/I) in nato **Select** (Izberi) v področju **Console** (Konzola).
- h. Izberite vir, če je IOA, ali pa preklopite iz **I/O device** (V/I naprava) v **Logical Port** (Logična vrata), da boste uporabljali logična vrata gostiteljskega ethernetnega vmesnika.
- i. Kliknite **OK (V redu)**.
- j. Kliknite **OK (V redu) > Close (Zapri)**.

Spreminjanje strojne opreme za eno ali več konzol

Poučite se, kako lahko spremenite več konzol strojne opreme (na primer, da premaknete dva ali več vmesnikov), pri čemer logična particija in upravljeni sistem ostaneta vklopljena.

Preden začnete

Če želite spremeniti konzolo, boste za ta postopek potrebovali delovno postajo, ki ni trenutna naprava konzole. Če nimate na voljo nobene druge delovne postaje, morate zaustaviti logično particijo IBM i.

Za nameščanje, dodajate ali odstranjevanje vira konzole potrebujete tudi konzolo Hardware Management Console (HMC), razen če nameravate izklopiti upravljeni sistem. Če morate upravljeni sistem izklopiti, opravite korake v temi "Spreminjanje konzole z izklopom upravljanega sistema" na strani 1.

Preden začnete, naredite načrt za odstranitev dodelitve vmesnika LAN, če ne uporabljate lokalne konzole v konfiguraciji omrežja (LAN) (tudi kot rezervno) ali če ne uporabljate strežnika za servisna orodja. Po odstranitvi dodelitve vmesnika LAN ga lahko premaknete ali uporabite v drug namen. Uporabljati morate tudi delovno postajo, ki ni lokalna konzola v omrežju (LAN), saj lahko z izvedbo korakov za odstranitev dodelitve vmesnika povzročite prekinitev povezave s konzolo.

Pomembno: Oznako konzole morate spremeniti na vrednost, ki ni konzola Operations Console (LAN). V nasprotnem primeru bo vmesnik pri naslednjem zagonu strežnika predodeljen.

Če želite odstraniti dodelitev vmesnika LAN, ki je povezan z lokalno konzolo v omrežju (LAN), uporabite orodja za servisiranje sistema (SST).

Če želite odkleniti možnost orodij SST, storite naslednje:

1. Z orodji SST dostopite do servisnih orodij.
2. Izberite **Work with service tools user IDs and devices (Delo z ID-ji uporabnikov in napravami servisnih orodij)**.
3. Izberite **Configure service tools LAN adapter (Konfiguriranje vmesnika LAN za servisna orodja)**.
4. Pritisnite tipko F6, da počistite stare vrednosti, nato pa F7, da shranite nove.
5. Za izhod pritisnite tipko F3.

S tem povezani pojmi:

"Dostopanje do informacij o konzoli Operations Console v centru znanja IBM i Knowledge Center" na strani 9

Poučite se o tem, kako lahko v centru znanja IBM i Knowledge Center dostopate do informacij o konzoli Operations Console za IBM i.

Spreminjanje strojne opreme za eno ali več konzol s pomočjo konzole HMC

Poučite se, kako lahko spremenite več konzol strojne opreme (na primer, da premaknete dva ali več vmesnikov) s pomočjo konzole Hardware Management Console (HMC), pri čemer logična particija in upravljeni sistem ostaneta vklopljena.

O tej nalogi

Če želite zamenjati vmesnike s pomočjo konzole HMC, storite naslednje:

Postopek

1. Izberite upravljeni sistem in logično particijo, kjer želite zamenjati vmesnike:



- a. V navigacijskem področju kliknite ikono **Resources** (Viri) in nato izberite **All Servers** (Vsi strežniki).
 - b. Izberite upravljeni sistem.
 - c. Izberite logično particijo, za katero želite spremeniti strojno opremo.
2. Če želite odstraniti vmesnik, storite naslednje:
 - a. Kliknite **Actions (Dejanja) > View Partition Properties (Ogled lastnosti particije)**.
 - b. Izberite **Physical I/O Adapters (Fizični V/I vmesniki)**.
 - c. Z desno miškino tipko kliknite vmesnik in izberite **Remove Adapter** (Odstrani vmesnik), da ga dinamično odstranite, nato pa kliknite **OK** (V redu).
 - d. Kliknite **Apply** (Uporabi).
 3. Če želite po odstranitvi vmesnika dodati nov vmesnik, storite naslednje:
 - a. Kliknite **Actions (Dejanja) > View Partition Properties (Ogled lastnosti particije)**.
 - b. Izberite **Physical I/O Adapters (Fizični V/I vmesniki)**.
 - c. Z desno miškino tipko kliknite vmesnik in izberite **Add** (Dodaj), da ga dinamično dodate, nato pa kliknite **OK** (V redu).
 - d. Kliknite **Apply** (Uporabi).
 4. V vmesnik priklopite potrebne kable.

Odpravljanje težav z novo konzolo

Poučite se, kako lahko odpravljate težave z novo konzolo, ko sistem upravlja ali ga ne upravlja konzola Hardware Management Console (HMC).

Če med spreminjanjem konzol naletite na probleme, jih poskusite razrešiti tako, da preverite naslednje možnosti:

- Preverite vmesnik konzole na podlagi naslednjih možnosti:
 - Če sistem upravlja konzola HMC, preverite, ali je vmesnik konzole pravilno označen v profilu particije. Če želite dinamično spremeniti oznako, uporabite ukazni poziv konzole HMC.
 - Če sistema ne upravlja konzola HMC, preverite, ali je vmesnik, ki ga uporablja konzola, pravilno lociran glede na model sistema. Za dodatne informacije preglejte temo *Zahteve glede strojne opreme za konzolo Operations Console*.
- Preverite, ali je naprava konzole vklopljena in pravilno povezana.
- Za konzolo Operations Console (LAN) preverite, ali je osebni računalnik aktiven v omrežju. Če gostiteljskega imena storitve niste aktivirali s prejšnjo konzolo, glejte temo *Delo z omrežjem za konzolo Operations Console for configuring your console*.

S tem povezani pojmi:

“Dostopanje do informacij o konzoli Operations Console v centru znanja IBM i Knowledge Center” na strani 9
Poučite se o tem, kako lahko v centru znanja IBM i Knowledge Center dostopate do informacij o konzoli Operations Console za IBM i.

S tem povezane informacije:

 [Zahteve glede strojne opreme za konzolo Operations Console](#)

Sorodne informacije o spreminjanju konzol.

Poiščite sorodne informacije o spreminjanju konzol.

Dostopanje do informacij o konzoli Operations Console v centru znanja IBM i Knowledge Center

Poučite se o tem, kako lahko v centru znanja IBM i Knowledge Center dostopate do informacij o konzoli Operations Console za IBM i.

Če želite dostopati do informacij o konzoli Operations Console v centru znanja IBM i Knowledge Center, storite naslednje:

1. Pojdite na IBM i Knowledge Center (http://www-01.ibm.com/support/knowledgecenter/ssw_ibm_i/welcome).
2. Izberite **Različica 7.2** ali **Različica 7.3**, odvisno od različice vašega operacijskega sistema IBM i.
3. Razširite razdelek **Connecting to your system (Vzpostavljanje povezave s sistemom) > IBM i Access > IBM i Access Client Solutions (Rešitve odjemalcev za IBM i Access) > Console Advanced Topics (Napredne teme konzole)**.
4. Glede na nalogo, ki jo želite izvesti, se pomaknite na ustrezne informacije. Za informacije o navigacijski poti glejte temo Tabela 1.

Tabela 1. Menijske možnosti konzole Operations Console v centru znanja IBM i Knowledge Center

Naloga konzole Operations Console	Menijske možnosti
Če želite nastaviti konzolo Operations Console	Izberite Planning considerations for your Operations Console installation or upgrade (Premisleki pri načrtovanju namestitve ali nadgradnje konzole Operations Console).
Če želite uporabljati servisne funkcije (65+21)	Izberite Managing Operations Console (Upravljanje konzole Operations Console) > Managing your local console on a network (Upravljanje lokalne konzole v omrežju) > Using the console service functions (65+21) (Uporaba servisnih funkcij konzole (65+21)) .
Če želite odpravljati težave s konzolo Operations Console	Izberite Troubleshooting Operations Console connection (Odpravljanje težav s povezavo konzole Operations Console).
Če želite dostopati do namenskih servisnih orodij (DST) in sistemskih servisnih orodij (SST) Opomba: Informacije za orodja DST in SST so v temi Security (Zaščita) v centru znanja IBM i Knowledge Center.	Izberite Security > Service tools > Managing service tools > Accessing service tools (Zaščita > Servisna orodja > Upravljanje servisnih orodij > Dostopanje do servisnih orodij).
Če želite odkleniti SST Opomba: Informacije o zaklepanju in odklepanju servisnih orodij so v temi System management (Upravljanje sistema) v centru znanja IBM i Knowledge Center.	Izberite Systems management > System values > Managing system values > Locking and unlocking security-related system values (Upravljanje sistemov > Sistemske vrednosti > Upravljanje sistemskih vrednosti > Zaklepanje in odklepanje sistemskih vrednosti, povezanih z zaščito).

Obvestila

Te informacije so razvite za izdelke in storitve, nudene v ZDA.

IBM izdelkov, storitev ali funkcij, predstavljenih v tem dokumentu, lahko ne bo nudil v drugih državah. Za informacije o izdelkih in storitvah, ki so trenutno na voljo na vašem območju, se obrnite na lokalnega IBM-ovega predstavnika. Sklicevanja na katerikoli IBM-ov izdelek, program ali storitev ne pomenijo, da je mogoče uporabiti le ta IBM-ov izdelek, program ali storitev. Uporabite lahko katerikoli funkcionalno enakovreden izdelek, program ali storitev, ki ne krši avtorskih pravic IBM-a. Vendar je za ovrednotenje in preverjanje delovanja vsakega ne-IBM-ovega izdelka, programa ali storitve odgovoren uporabnik.

IBM si pridržuje pravico do posedovanja patentov ali nerešenih patentnih prijav, ki pokrivajo vsebino, opisano v tem dokumentu. Ta dokument vam ne dodeljuje nikakršne licence za te patente. Vprašanja glede licence lahko v pisni obliki pošljete na naslov:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
US*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION NUDI TO PUBLIKACIJO "TAKŠNO, KOT JE", BREZ KAKRŠNEKOLI GARANCIJE, IZRECNE ALI ZAKONSKE, VKLJUČNO Z, TODA NE OMEJENO NA ZAKONSKE GARANCIJE NEKRŠENJA PRAVIC, PRODAJNOSTI ALI USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatere jurisdikcije pri določenih transakcijah ne dovoljujejo izključitve izrecnih ali zakonskih garancij. V tem primeru zgornja izjava za vas ne velja.

Te informacije lahko vsebujejo tehnične nepravilnosti ali tiskovne napake. Informacije v tem dokumentu se občasno spremenijo; te spremembe bodo vključene v nove izdaje publikacije. IBM ima kadarkoli in brez predhodnega obvestila pravico do izboljšave in/ali spremembe izdelkov in/ali programov, opisanih v tej publikaciji.

Vsi sklici v tem dokumentu na spletne strani, ki niso IBM-ove, so podani zgolj zaradi pripravnosti in v nobenem primeru ne pomenijo promoviranja teh spletnih mest. Vsebina teh spletnih strani ni del gradiva za ta IBM-ov izdelek in uporabljate jih na lastno tveganje.

IBM ima pravico do uporabe ali distribucije vaših podatkov na kakršenkoli njemu primeren način brez kakršnihkoli obveznosti do vas.

Navedeni podatki o zmogljivosti in odjemalski primeri so predstavljeni samo kot ponazoritev. Dejanska zmogljivost se lahko razlikuje, odvisno od specifičnih konfiguracij in pogojev za delovanje.

Informacije o izdelkih, ki jih ne proizvaja IBM, so bile pridobljene pri dobaviteljih teh izdelkov, iz njihovih objavljenih publikacij ali drugih javno razpoložljivih virov. IBM teh izdelkov ni preizkusil in ne more potrditi njihove natančne zmogljivosti, združljivosti ali kakršnihkoli drugih zahtev v zvezi z ne-IBM-ovimi izdelki. Vprašanja v zvezi z zmožnostmi izdelkov, ki niso IBM-ovi, naslovite na dobavitelje teh izdelkov.

Izjave o IBM-ovi prihodnji usmeritvi ali namenih lahko spremenimo ali umaknemo brez predhodnega obvestila in predstavljajo samo splošne cilje.

Vse prikazane cene je IBM predlagal kot trenutne maloprodajne cene in se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Cene pri prodajalcih se lahko razlikujejo.

Te informacije so namenjene zgolj za načrtovalne namene. Te informacije lahko spremenimo, še preden opisani izdelki postanejo razpoložljivi.

Informacije vsebujejo primere podatkov in poročil, ki se uporabljajo pri vsakodnevnem poslovnem delovanju. Da so prikazani na najbolj realen način, primeri vsebujejo imena posameznikov, podjetij, blagovnih znamk in izdelkov. Vsa ta imena so izmišljena in vsaka podobnost z dejanskimi osebami ali podjetji je zgolj naključna.

Če si te informacije ogledujete v elektronski obliki, fotografije in barvne slike lahko ne bodo prikazane.

Risb in specifikacij v tem gradivu ni dovoljeno reproducirati, ne v celoti ne po delih, brez pisnega dovoljenja IBM-a.

IBM je te informacije pripravil za uporabo s specifičnimi navedenimi napravami. IBM ne trdi, da so primerne za kakršenkoli drug namen.

IBM-ovi računalniški sistemi vsebujejo mehanizme, ki so zasnovani za zmanjšanje možnosti neopaženega poškodovanja ali izgube podatkov. Vendar pa tega tveganja ni mogoče v celoti odstraniti. Uporabniki, ki jih doleti nenačrtovan izpad, sistemska napaka, nihanje ali izpad napajanja ter okvara komponente, morajo preveriti natančnost operacij, ki so se izvedle, in podatke, ki jih sistem shrani ali prenese v časovnem obdobju, v katerem je prišlo do izpada ali okvare. Uporabniki morajo uvesti tudi postopke, s katerimi zagotovijo, da obstaja neodvisno preverjanje podatkov, preden se naslanjajo na takšne podatke pri občutljivih ali kritičnih operacijah. Uporabniki morajo redno preverjati IBM-ove spletne strani za podporo, na katerih so na voljo najnovejše informacije in popravki za posamezne sisteme in pripadajočo programsko opremo.

Izjava o homologaciji

V vaši državi ta izdelek lahko ni certificiran za nikakršni način povezovanja z vmesniki javnih telekomunikacijskih omrežij. Pred vzpostavljanjem takšnih povezav je z zakonom lahko zahtevano dodatno certificiranje. Z vprašanji se obrnite na IBM-ovega predstavnika ali prodajalca.

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami za strežnike IBM Power Systems

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami pomagajo uporabnikom z omejitvijo, kot je na primer omejena mobilnost ali omejen vid, da uspešno uporabljajo vsebino z informacijsko tehnologijo.

Pregled

Strežniki IBM Power Systems vključujejo naslednje glavne pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami:

- Delo samo s tipkovnico
- Operacije, ki uporabljajo bralnik zaslona

Strežniki IBM Power Systems uporabljajo najnovejši standard W3C, WAI-ARIA 1.0 (www.w3.org/TR/wai-aria/), da zagotovijo skladnost z ameriški standardi US Section 508 (www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) ter smernicami za ljudi s posebnimi potrebami za spletno vsebino Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 (www.w3.org/TR/WCAG20/). Če želite izkoristiti prednosti funkcij pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, uporabljajte najnovejšo izdajo bralnika zaslona in najnovejši spletni brskalnik, ki ga podpirajo strežniki IBM Power Systems.

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami so omogočeni za spletno dokumentacijo strežniških izdelkov IBM Power Systems v centru znanja IBM Knowledge Center. Funkcije pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami za IBM Knowledge Center so opisane v razdelku Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami v pomoči za center znanja IBM Knowledge Center (www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navigacija s tipkovnico

Ta izdelek uporablja standardne navigacijske tipke.

Informacije o vmesniku

Uporabniški vmesniki strežnikov IBM Power Systems nimajo vsebine, ki utripa 2 - 55-krat na sekundo.

Spletni uporabniški vmesnik za strežnike IBM Power Systems temelji na kaskadnih slogovnih listih za pravilno upodobitev vsebine in zagotavljanje uporabne izkušnje. Aplikacija za slabovidne uporabnike nudi enakovreden način za uporabo sistemskih nastavitev zaslona, vključno z visoko kontrastnim načinom. Velikost pisave lahko nadzorujete z nastavitvami naprave ali spletnega brskalnika.

Spletni uporabniški vmesnik za strežnike IBM Power Systems vključuje navigacijske mejnike WAI-ARIA, s katerimi se lahko hitro pomikate do funkcijskih področij v aplikaciji.

Programska oprema proizvajalca

Strežniki IBM Power Systems vključujejo določeno programsko opremo proizvajalca, ki je IBM-ova licenčna pogodba ne pokriva. IBM ne daje nobenih izjav glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v teh izdelkih. Za informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami se obrnite se na proizvajalca teh izdelkov.

Sorodne informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami

Poleg standardne IBM-ove službe pomoči in spletnih mest s podporo je IBM vzpostavil telefonsko storitev TTY, ki jo lahko gluhi ali naglušni uporabniki uporabljajo za dostop do storitev prodaje in podpore.

Storitev TTY
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(znotraj Severne Amerike)

Za več informacij o IBM-ovi zavezanosti k pripomočkom za ljudi s posebnimi potrebami glejte spletno mesto IBM Accessibility (www.ibm.com/able).

Premisleki glede načel zasebnosti

Izdelki IBM-ove programske opreme, vključno s programsko opremo kot storitveno rešitvijo ("Ponudbe programske opreme"), lahko uporabljajo piškotke ali druge tehnologije za zbiranje informacij o uporabi izdelka, za pomoč pri izboljšavi izkušnje končnih uporabnikov za prirojitev interakcij s končnim uporabnikom ali v druge namene. Ponudbe programske opreme ne zbirajo podatkov, na osnovi katerih bi bilo mogoče prepoznati osebo. Nekatere od naših ponudb programske opreme vam lahko pomagajo pri zbiranju podatkov, na osnovi katerih bi bilo mogoče prepoznati osebo. Če ta ponudba programske opreme uporablja piškotke za zbiranje podatkov, na osnovi katerih bi bilo mogoče prepoznati osebo, so specifične informacije o uporabi piškotkov s strani te ponudbe navedene spodaj.

Ta ponudba programske opreme ne uporablja piškotkov ali drugih tehnologij za zbiranje podatkov, na osnovi katerih bi bilo mogoče prepoznati osebo.

Če vam konfiguracije, razmeščene za to ponudbo programske opreme, kot stranki s pomočjo piškotkov ali drugih tehnologij nudijo možnost zbiranja podatkov o končnih uporabnikih, na osnovi katerih bi bilo mogoče prepoznati osebo, morate poiskati pravni nasvet o zakonih, ki veljajo za takšno zbiranje podatkov, vključno z vsemi zahtevami glede obveščanja in privolitvami.

Za več informacij o uporabi različnih tehnologij za te namene, vključno s piškotki, glejte IBM-ov pravilnik o zasebnosti na spletnem mestu <http://www.ibm.com/privacy> in IBM-ovo izjavo o zasebnosti na spletu na spletnem mestu <http://www.ibm.com/privacy/details> v razdelku "Cookies, Web Beacons and Other Technologies" (Piškotki,

spletni svetilniki in druge tehnologije) in "IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement" (Izjava o zasebnosti za IBM-ove izdelke programske opreme in programsko opremo kot storitev) na spletnem mestu <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Blagovne znamke

IBM, IBM-ov logotip in [ibm.com](http://www.ibm.com) so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke korporacije International Business Machines Corp., registrirane v številnih jurisdikcijah po vsem svetu. Druga imena izdelkov in storitev so lahko blagovne znamke IBM-a ali drugih podjetij. Najnovejši seznam IBM-ovih blagovnih znamk je na voljo na spletnem mestu v razdelku Copyright and trademark information (Informacije o avtorskih pravicah in blagovnih znamkah) na naslovu www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Obvestila o elektronskem sevanju

Ko priklapljate zaslon na opremo, morate uporabiti namenski kabel za zaslon in morebitne naprave za odpravo interference, ki so dobavljene z zaslonom.

Obvestila za razred A

Spodnje izjave za razred A veljajo za strežnike IBM, ki vsebujejo procesor POWER9 in njegove funkcije, razen če so v informacijah o funkcijah določene kot razred B elektromagnetne združljivosti (EMC).

Izjava Zvezne komisije za komunikacije (FCC)

Opomba: Ta oprema je bila preizkušena in se ujema z omejitvami za digitalne naprave razreda A v skladu s 15. delom pravilnika FCC. Te omejitve zagotavljajo zadovoljivo zaščito pred škodljivimi interferencami, ko deluje v poslovnem okolju. Oprema proizvaja, uporablja in oddaja radiofrekvenčno energijo, in če ni nameščena in uporabljena skladno z navodili v priročniku, lahko povzroči škodljive interference v radijskih komunikacijah. Delovanje opreme lahko v bivalnem okolju povzroči škodljive interference in v tem primeru je uporabnik dolžan odpraviti interference na lastne stroške.

Če želite opremo uporabljati v skladu z omejitvami oddajanja FCC, morate uporabljati pravilno zaščitene in ozemljene kable in spojnike. IBM ni odgovoren za kakršnekoli radijske ali televizijske interference, ki jih povzroči uporaba drugačnih od priporočenih kablov in spojnikov ali nepooblaščenno spreminjanje ali modificiranje te opreme. Nepooblaščenno spreminjanje ali modificiranje lahko razveljavi pooblastilo uporabniku za uporabo te opreme.

Naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Delovanje mora izpolnjevati naslednja dva pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih interferenc in (2) naprava mora biti neobčutljiva na kakršnekoli prejete interference, vključno z interferencami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Izjava o ustreznosti za kanadske industrijske standarde

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Izjava o ustreznosti za Evropsko skupnost

Ta izdelek izpolnjuje zaščitne zahteve Direktive Sveta EU 2014/30/EU o harmonizaciji zakonov držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo. IBM ne sprejema nobene odgovornosti za kršitve zaščitnih zahtev zaradi nepriporočenih modifikacij izdelka, vključno z namestitvijo dodatnih ne-IBM-ovih kartic.

Kontaktne podatke za Evropsko skupnost:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
email: halloibm@de.ibm.com

Opozorilo: To je izdelek razreda A. V stanovanjskem okolju lahko ta izdelek povzroči radijske interference in v tem primeru mora uporabnik poskrbeti za ustrezno zaščito.

Izjava VCCI - Japonska

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Sledi povzetek japonske izjave VCCI v zgornjem oknu:

To je izdelek razreda A, skladno s standardom Prostovoljnega nadzornega sveta za interference (VCCI). Če se oprema uporablja v stanovanjskem okolju, lahko pride do radijskih interferenc in v tem primeru mora uporabnik poskrbeti za ustrezno zaščito.

Izjava združenja Japan Electronics and Information Technology Industries

Ta izjava razlaga ustreznost japonskemu predpisu JIS C 61000-3-2 glede vatne moči izdelka.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値: Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

Ta izjava razlaga japonski predpis združenja Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) za izdelke z največ 20 A na posamezno fazo.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Ta izjava razlaga izjavo JEITA za izdelke z več kot 20 A na posamezno fazo.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Ta izjava razlaga izjavo JEITA za izdelke z več kot 20 A na posamezno fazo, tri faze.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Izjava o elektromagnetnih interferencah (EMI) - Ljudska Republika Kitajska

声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下,可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Izjava: To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroča radijske interference in v tem primeru se lahko od uporabnika zahteva ustrezno ukrepanje.

Izjava o elektromagnetnih interferencah (EMI) - Tajvan

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Sledi povzetek tajvanske izjave EMI, ki se nahaja zgoraj.

Opozorilo: To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroča radijske interference in v tem primeru se od uporabnika zahteva ustrezno ukrepanje.

Kontaktne informacije za IBM Tajvan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Izjava o elektromagnetnih interferencah (EMI) - Koreja

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Nemška izjava o ustreznosti

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 / EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

Izjava o elektromagnetnih interferencah (EMI) - Rusija

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать
радиопомехи, для снижения которых необходимы
дополнительные меры

Obvestila za razred B

Naslednje izjave razreda B veljajo za komponente, ki so določene kot razred B elektromagnetne združljivosti (EMC) v informacijah o namestitvi funkcij.

Izjava Zvezne komisije za komunikacije (FCC)

Ta oprema je preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. delom pravil FCC. Te omejitve zagotavljajo zadovoljivo zaščito pred škodljivimi interferencami pri namestitvi v bivalnih okoljih.

Oprema proizvaja, uporablja in oddaja radiofrekvenčno energijo in če ni nameščena skladno z navodili, lahko povzroči škodljive interference v radijskih komunikacijah. Vendar pa ni mogoče zagotoviti, da do interference v določeni namestitvi ne bo prišlo.

Če oprema res lahko povzroča škodljive radijske ali televizijske interference, kar je mogoče ugotoviti z vklopom in izklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti interferenco z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Spremenite orientacijo sprejemne antene ali jo prestavite na drugo lokacijo.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo povežite z vtičnico na tokokrogu, na katerega ni povezan sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na pooblaščenega IBM-ovega prodajalca ali predstavnika servisne službe.

Če želite opremo uporabljati v skladu z omejitvami oddajanja FCC, morate uporabljati pravilno zaščitene in ozemljene kable in spojnike. Ustrezne kable in spojnike je mogoče dobiti pri pooblaščenih IBM-ovih prodajalcih. IBM ni odgovoren za razne radijske ali televizijske interference, ki jih povzroči nepooblaščen spreminjanje ali popravljanje te opreme. Nepooblaščen spreminjanje lahko razveljavi pooblastilo uporabniku za uporabo te opreme.

Naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Delovanje mora izpolnjevati naslednja dva pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih interferenc in (2) naprava mora biti neobčutljiva na kakršnekoli prejete interference, vključno z interferencami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Izjava o ustreznosti za kanadske industrijske standarde

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Izjava o ustreznosti za Evropsko skupnost

Ta izdelek izpolnjuje zaščitne zahteve Direktive Sveta EU 2014/30/EU o harmonizaciji zakonov držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo. IBM ne sprejema nobene odgovornosti za kršitve zaščitnih zahtev zaradi nepriporočenih modifikacij izdelka, vključno z namestitvijo dodatnih ne-IBM-ovih kartic.

Kontaktne podatke za Evropsko skupnost:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
email: halloibm@de.ibm.com

Izjava VCCI - Japonska

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Izjava združenja Japan Electronics and Information Technology Industries

Ta izjava razlaga ustreznost japonskemu predpisu JIS C 61000-3-2 glede vatne moči izdelka.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

Ta izjava razlaga japonski predpis združenja Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) za izdelke z največ 20 A na posamezno fazo.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Ta izjava razlaga izjavo JEITA za izdelke z več kot 20 A na posamezno fazo.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Ta izjava razlaga izjavo JEITA za izdelke z več kot 20 A na posamezno fazo, tri faze.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Kontaktne informacije za IBM Tajvan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Nemška izjava o ustreznosti

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022/ EN 55032 Klasse B.

Določbe in pogoji

Dovoljenja za uporabo teh publikacij so vam podeljena pod naslednjimi določbami in pogoji.

Uporaba: Ta določbe in pogoji so dodatek k morebitnim določbam za uporabo spletnega mesta IBM.

Osebna uporaba: Dovoljena je reprodukcija teh publikacij za osebno in neposlovno rabo pod pogojem, da se ohranijo vsa obvestila o lastništvu. Brez izrecnega soglasja IBM-a ni dovoljena distribucija, prikazovanje ali izdelava del, izpeljanih iz teh publikacij ali kateregakoli njihovega dela.

Poslovna uporaba: Dovoljeno je reproducirati, distribuirati in prikazovati te publikacije izključno znotraj podjetja, pod pogojem, da se ohranijo vsa obvestila o lastništvu. Brez izrecnega soglasja IBM-a izven podjetja ni dovoljena reprodukcija, distribucija ali prikazovanje teh publikacij ali kateregakoli njihovega dela oziroma izdelava del, izpeljanih iz teh publikacij.

Pravice: Razen kot je izrecno odobreno v tem dovoljenju, ni dodeljeno nobeno drugo dovoljenje, licenca ali pravica, pa naj bo izrecna ali zakonska, za publikacije ali katerekoli informacije, podatke, programsko opremo ali drugo intelektualno lastnino, vsebovano v njih.

IBM si pridržuje pravico do odvzema tukaj danih dovoljenj, če presodi, da uporaba publikacij škodi njegovim interesom ali če po presoji IBM-a zgornja navodila niso ustrezno upoštevana

Te informacije lahko prenesete, izvozite ali znova izvozite samo, če v celoti upoštevate vse ustrezne zakone in predpise, vključno z vsemi ameriški zakoni in predpisi o izvozu.

IBM NE JAMČI ZA VSEBINO TEH PUBLIKACIJ. PUBLIKACIJE SO NA VOLJO "TAKŠNE, KOT SO", BREZ KAKRŠNEKOLI GARANCIJE, IZRECNE ALI ZAKONSKE, VKLJUČNO Z, TODA NE OMEJENO NA ZAKONSKE GARANCIJE ZA PRODAJNOST, NEKRŠITEV IN USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN.



Natisnjeno na Danskem